

Súd: Okresný súd Trnava  
Spisová značka: 27C/10/2015  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 2114227129  
Dátum vydania rozhodnutia: 03. 02. 2016  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Miroslava Maláriková  
ECLI: ECLI:SK:OSTT:2016:2114227129.1

## ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Trnava sudkyňou JUDr. Miroslavou Malárikovou v právnej veci navrhovateľa: Orange Slovensko, a.s., so sídlom Bratislava, Metodova 8, IČO: 35 697 270, zastúpený: Bobák, Bollová a spol., s.r.o., advokátska kancelária, Dr. V. Clementisa 10 Bratislava, IČO: 35 855 673, proti odporkyňi: R. J., nar. XX.X.XXXX, B. XXX/XX, Z., o zaplatenie sumy 110,99 € s príslušenstvom, takto

### rozhodol:

Odporkyňa je povinná zaplatiť navrhovateľovi sumu 46,99 € spolu s úrokom z omeškania vo výške 8,5 % ročne z istiny od 26.7.2013 do zaplatenia, všetko do 15 dní rozsudku. od právoplatnosti

Vo zvyšku súd návrh zamietá.

Súd odporkyňi nepriznáva náhradu trov konania.

### odôvodnenie:

Navrhovateľ sa svojim návrhom domáhal, aby súd zaviazal odporkyňu na zaplatenie sumy 110,99 € s úrokom z omeškania vo výške 8,5% ročne z istiny od 26.7.2013 do zaplatenia a nahradiť trovy konania. V návrhu uviedol, že žalovaná suma predstavuje pohľadávku navrhovateľa nezaplatenú cenu poskytnutých služieb 46,99 € a zmluvnú pokutu 64,- €.

Súd vo veci rozhodol bez nariadenia pojednávania v zmysle § 115a ods. 2 Občianskeho súdneho poriadku (jedná sa o drobný spor). Rozsudok bol verejne vyhlásený bez nariadenia pojednávania v zmysle § 156 ods. 3 Občianskeho súdneho poriadku. Miesto a čas verejného vyhlásenia rozsudku bolo oznámené na úradnej tabuli súdu v zákonnej lehote, účastníci konania na verejnom vyhlásení rozsudku neboli prítomní.

Odporkyňa bola písomne poučená, že všetky dôkazy a skutočnosti na preukázanie svojich tvrdení musí predložiť alebo označiť najneskôr do vyhlásenia uznesenia, ktorým sa dokazovanie končí, pretože na dôkazy a skutočnosti predložené a označené neskôr súd neprihliadne (§120 ods. 4 O.s.p). Navrhovateľ zastúpený advokátom poučený nebol v zmysle § 5 O.s.p.

Súd vykonal dokazovanie oboznámením sa s návrhom a obsahom listinných dôkazov predložených s návrhom a zistil nasledovný skutkový stav.

Na základe uzatvorenej Zmluvy o poskytovaní verejných služieb č. C. zo dňa 19.1.2013 a Dodatku k zmluve o pripojení, ktorým sa zmluvné strany dohodli, že odporkyňa odkúpila mobilný telefón/telekomunikačné zariadenie Nokia XC2 za kúpnu cenu 1,00 € s tým, že účastník v bode 1.2 Dodatku mal vyhlásiť, že si je vedomý, že bežná maloobchodná cena MT bez zľavy z jeho spotrebiteľskej ceny

s DPH je 65,00 €. Podľa bodu 2.3 Dodatku sa odporkyňa ako účastník zaviazala zotrvať v zmluvnom vzťahu so žalobcom po dobu 24 mesiacov a po túto dobu využívať služby poskytované prostredníctvom SIM karty. Podľa uvedeného bodu Dodatku sa odporkyňa ďalej zaviazala aj, že po dobu 24 mesiacov nepožiadala o vypojenie, sa nedopustí konania, na základe ktorého vznikne navrhovateľovi právo odstúpiť od zmluvy, bude mať na SIM karte aktivovaný dohodnutý program. V bode 2.5 uvedeného Dodatku je upravená povinnosť Účastníka zaplatiť zmluvnú pokutu vo výške 64,00 €.

Odporkyňa riadne a včas nezaplatila cenu poskytnutých služieb od 3/2013 do 4/2013 v celkovej výške 46,99 € a to faktúru č. XXXXXXXXXXXX splatnú dňa 24.3.2013 na sumu 21,00 €, faktúru č. XXXXXXXXXXXX splatnú dňa 24.4.2013 na sumu 6,- € z čoho si navrhovateľ neuplatňuje poistenie 1,- €, faktúru č. XXXXXXXXXXXX splatnú dňa 24.4.2013 na sumu 20,99 €. Dňa 11.7.2013 navrhovateľ zaslal pokus o pokonávku a vyzval odporkyňu na zaplatenie sumy 119,87 € do 25.7.2013 a to za fakturované služby 46,99 €, zmluvnú pokutu/náhradu škody vo výške 64,00 € a poplatok za mimosúdne vymáhanie 8,88 €. Navrhovateľ si uplatnil úrok z omeškania vo výške 8,5% ročne počnúc dňom nasledujúcim po dátume splatnosti uvedenom v pokuse o pokonávku, t.j. od 26.7.2013 u celej istiny.

Podľa § 44 ods. 1 zákona č. 351/2011 Z.z. o elektronických komunikáciách, zmluvou o poskytovaní verejných služieb sa podnik zaväzuje účastníkovi zriadiť potrebné pripojenie k verejnej sieti alebo poskytovať príslušné služby. Podnik môže vydať všeobecné podmienky a cenník, ktoré sú súčasťou zmluvy. Zmluva o poskytovaní verejných služieb je písomná; to neplatí pre predplatené služby, poskytovanie služieb prostredníctvom verejných telefónnych automatov a iných verejných prístupových bodov. Písomnú zmluvu o poskytovaní verejných služieb je možné meniť aj inou ako písomnou formou, ak sa na tom zmluvné strany dohodnú; to neplatí pre záväzky účastníka, ktoré podľa Občianskeho zákonníka možno dojednať len v písomnej forme.

Podľa § 52 ods. 1 Občianskeho zákonníka, spotrebiteľskou zmluvou je každá zmluva bez ohľadu na právnu formu, ktorú uzatvára dodávateľ so spotrebiteľom.

Podľa § 52 ods. 2,4 Občianskeho zákonníka (účinný v čase uzatvorenia zmluvy o pripojení a dodatku), ustanovenia o spotrebiteľských zmluvách, ako aj všetky iné ustanovenia upravujúce právne vzťahy, ktorých účastníkom je spotrebiteľ, použijú sa vždy, ak je to na prospech zmluvnej strany, ktorá je spotrebiteľom. Odlišné zmluvné dojednania alebo dohody, ktorých obsahom alebo účelom je obchádzanie tohto ustanovenia, sú neplatné. Spotrebiteľ je fyzická osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy nekoná v rámci predmetu svojej obchodnej činnosti alebo inej podnikateľskej činnosti.

Podľa § 53 Občianskeho zákonníka (účinný v čase uzatvorenia zmluvy o pripojení a dodatku) ods. 1, spotrebiteľské zmluvy nesmú obsahovať ustanovenia, ktoré spôsobujú značnú nerovnováhu v právach a povinnostiach zmluvných strán v neprospech spotrebiteľa (ďalej len "neprijateľná podmienka"). To neplatí, ak ide o zmluvné podmienky, ktoré sa týkajú hlavného predmetu plnenia a primeranosti ceny, ak tieto zmluvné podmienky sú vyjadrené určito, jasne a zrozumiteľne alebo ak boli neprijateľné podmienky individuálne dojednané.

Ods. 2, za individuálne dojednané zmluvné ustanovenia sa nepovažujú také, s ktorými mal spotrebiteľ možnosť oboznámiť sa pred podpisom zmluvy, ak nemohol ovplyvniť ich obsah.

Ods. 3, ak dodávateľ nepreukáže opak, zmluvné ustanovenia dohodnuté medzi dodávateľom a spotrebiteľom sa nepovažujú za individuálne dojednané.

Ods. 4 písm. k), za neprijateľné podmienky uvedené v spotrebiteľskej zmluve sa považujú najmä ustanovenia, ktoré požadujú od spotrebiteľa, ktorý nesplnil svoj záväzok, aby zaplatil neprimerane vysokú sumu ako sankciu spojenú s nesplnením jeho záväzku,

Ods. 5 neprijateľné podmienky upravené v spotrebiteľských zmluvách sú neplatné.

Podľa § 544 ods. 1 a 2 Občianskeho zákonníka, ak strany dojednávajú pre prípad porušenia zmluvnej povinnosti zmluvnú pokutu, je účastník, ktorý túto povinnosť poruší, zaviazaný pokutu zaplatiť, aj keď

oprávnenému účastníkovi porušením povinnosti nevznikne škoda. Zmluvnú pokutu možno dojednať len písomne a v dojednaní musí byť určená výška pokuty alebo určený spôsob jej určenia.

Podľa § 517 ods. 2 Občianskeho zákonníka, ak ide o omeškanie s plnením peňažného dlhu, má veriteľ právo požadovať od dlžníka popri plnení úroky z omeškania, ak nie je podľa tohto zákona povinný platiť poplatok z omeškania, výšku úrokov z omeškania a poplatku z omeškania ustanovuje vykonávací predpis.

Podľa § 3 nariadenia vlády č. 87/1995 Z.z. výška úrokov z omeškania je o osem percentuálnych bodov vyššia ako základná úroková sadzba Európskej centrálnej banky platná k prvému dňu omeškania s plnením peňažného dlhu. Základná úroková sadzba Európskej centrálnej banky (hlavné refinančné operácie) ku dňu 26.7.2013 vo výške 0,5%.

Z vykonaného dokazovania a zisteného skutkového stavu veci vyvodil súd ten právny záver, že návrh bol podaný dôvodne len sčasti. Účastníci konania platne uzavreli zmluvu, ktorá je svojím charakterom zmluvou spotrebiteľskou a ako taká nesmie obsahovať ustanovenia, ktoré by spôsobovali značnú nerovnováhu v právach a povinnostiach zmluvných strán v neprospech spotrebiteľa - tzv. neprijateľné podmienky. Súd má za to, že nárok na zaplatenie ceny poskytnutých telekomunikačných služieb odôvodnený, odporkyňa boli poskytované telekomunikačné služby, za ktoré nezaplatila riadne dohodnutú cenu, čím sa dostala do omeškania od splatnosti jednotlivých faktúr, preto v tejto časti súd návrhu vyhovel a navrhovateľovi priznal i príslušný úrok z omeškania z priznanej istiny od nasledujúceho dňa po dátume splatnosti z pokusu o pokonávku, nakoľko vzťah medzi účastníkmi vznikol pred 1.2.2013.

Pokiaľ ide zvyšnú časť istiny, ktorou je navrhovateľom uplatňovaná zmluvná pokuta vo výške 64,- €, súd z nižšie uvedených dôvodov vyhodnotil dojednanie o zmluvnej pokute za neprijateľnú zmluvnú podmienku, a preto navrhovateľovi nárok na zaplatenie zmluvnej pokuty s príslušenstvom od odporkyne nepriznal, ale v tejto časti návrh zamietol.

Súd mal za preukázané, že medzi účastníkmi došlo k uzatvoreniu Dodatku k zmluve, podľa ktorého sa odporkyňa zaviazala uhradiť v prípade porušenia zmluvných povinností zmluvnú pokutu v sume 64,00 €. Z ustanovenia § 544 OZ vyplýva, že účastníci si môžu pre prípad porušenia zmluvnej povinnosti dojednať zmluvnú pokutu. Zmluvná pokuta je zabezpečovacím prostriedkom a vyjadruje peňažnú sumu, ktorú je dlžník povinný zaplatiť veriteľovi, ak poruší svoju zmluvnú povinnosť. Podstatnou náležitosťou dohody o zmluvnej pokute je určenie výšky zmluvnej pokuty alebo spôsobu jej určenia.

Podľa článku 6 Smernice Rady 93/13/EHS z 5. apríla 1993 o nekalých podmienkach v spotrebiteľských zmluvách (ďalej len „smernica“), členské štáty zabezpečia, aby nekalé podmienky použité v zmluvách uzatvorených so spotrebiteľom zo strany predajcu alebo dodávateľa podľa ich vnútroštátneho práva, neboli záväzné pre spotrebiteľa a aby zmluva bola podľa týchto podmienok naďalej záväzná pre strany, ak je jej ďalšia existencia možná bez nekalých podmienok. Smernica zároveň v prílohe vypočítava pre členské štáty ako vzor niektoré zmluvné podmienky, ktoré odporúča transponovať do vnútroštátnych predpisov. Miesto v Smernici má aj „nepriemeraná kompenzácia za porušenie záväzku spotrebiteľa“ a s účinnosťou od 01.01.2008 bola nepriemeraná sankcia explicitne zapracovaná medzi neprijateľné podmienky do Občianskeho zákonníka, konkrétne do jeho § 53 ods. 4 písm. k).

Niet pochybností o tom, že navrhovateľ v danej veci vystupuje ako dodávateľ, ktorý koná v rámci predmetu svojej podnikateľskej činnosti a odporkyňa ako spotrebiteľ, ktorá nemá postavenie podnikateľa, a ktorá nemohla ovplyvniť podstatný obsah zmluvy a dodatku a ani obsah všeobecných podmienok k nim. Súd preto dospel k záveru, že zmluva a dodatok k nej uzavreté medzi účastníkmi konania majú charakter spotrebiteľskej zmluvy podľa § 52 OZ. Vzhľadom na uvedený charakter postavenia účastníkov záväzkového vzťahu a charakter zmluvy a dodatku bol teda navrhovateľ povinný rešpektovať a riadiť sa ustanoveniami o neprijateľných zmluvných podmienkach v spotrebiteľských zmluvách upravenými v § 52 a nasl. OZ. Občiansky zákonník v § 53 ods. 4 obsahuje príkladný výpočet neprijateľných podmienok v spotrebiteľských zmluvách, pričom ich uvedenie v zmluve spája (§ 53 ods. 5 OZ) s právnym následkom ich neplatnosti. Navrhovateľ nepreukázal súdu, že s odporkyňou individuálne prerokovali a dohodli obsah jednotlivých zmluvných podmienok zmluvy, a to najmä samotnú výšku zmluvnej pokuty za porušenie povinností, a preto nie je možné konštatovať iné, ako to, že zmluvná pokuta nebola medzi účastníkmi individuálne dojednaná.

Súd zmluvné dojednanie o povinnosti spotrebiteľa - zaplatiť zmluvnú pokutu považuje za neprijateľnú zmluvnú podmienku aj podľa § 53 ods. 4 písm. k/ Občianskeho zákonníka, ktorá je s poukazom na § 53 ods. 5 citovaného zákona neplatnou ako celok, preto je vylúčené prípadné moderovanie zmluvnej pokuty podľa ustanovenia § 545a Občianskeho zákonníka, ktoré nadobudlo účinnosť od 1.1.2008. S poukazom na uvedené súd návrh v časti o zaplatenie zmluvnej pokuty v úhrnej výške 64,00 € nepovažoval za dôvodný.

Z činnosti súdu je známe, že obsahovo rovnaká zmluvná podmienka v obdobných spotrebiteľských zmluvách žalobcu o pripojení už bola predmetom súdnej kontroly a súdy ju (právoplatne) považovali za neprijateľnú zmluvnú podmienku (napr. rozsudok Okresného súdu Komárno sp. zn. 13C/10/2011 z 3.2.2012, rozsudok Krajského súdu v Banskej Bystrici sp. zn. 13Co/89/2012 z 31.7.2012, rozsudok Krajského súdu v Prešove sp. zn. 9Co/60/2011 z 26.6.2012, 2Co/137/2010 z 29.6.2011, sp. zn. 6Co/113/2010 z 20.9.2011, sp. zn. 18Co/136/2010 z 9.5.2011, rozsudok Okresného súdu Bratislava V sp. zn. 43C/205/2011 z 13.6.2012, rozsudok Krajského súdu v Nitre sp. zn. 25Co/195/2011, ktoré rozsudky sú prístupné aj verejnosti na stránkach Ministerstva spravodlivosti SR [www.justice.gov.sk](http://www.justice.gov.sk) <<http://www.justice.gov.sk>>. S poukazom na § 53a ods. 1 Občianskeho zákonníka citované rozsudky je žalobca povinný zdržať sa používania takejto podmienky v zmluvách so všetkými spotrebiteľmi.

Na základe zisteného skutkového stavu a vyššie uvedených zákonných ustanovení rozhodol súd tak ako je uvedené vo výroku tohto rozhodnutia.

Podľa ustanovenia § 142 ods. 2 Občianskeho súdneho poriadku ak mal účastník vo veci úspech len čiastočný, sú náhradu trov pomerne rozdelí, prípadne vysloví, že žiadny z účastníkov nemá na náhradu trov právo.

O náhrade trov konania súd rozhodol podľa ustanovenia § 142 ods. 2 Občianskeho súdneho poriadku podľa pomeru úspechu v konaní. Navrhovateľovi bola priznaná suma 46,99 € spolu s úrokom z omeškania 10,10 € ku dňu rozhodnutia a teda jeho úspech vo veci je 42,34% a úspech odporkyne je 57,66%, celkový úspech odporkyne je 15,32 (57,66-42,34). Súd čiastočne úspešnej odporkyne nepriznal náhradu trov konania, nakoľko si náhradu trov konania neuplatnila a zo spisu jej trovy konania nevyplyvajú.

#### **Poučenie:**

Proti tomuto rozsudku možno podať odvolanie do 15 dní odo dňa doručenia jeho písomného vyhotovenia cestou tunajšieho súdu ku Krajskému súdu v Trnave, dvojmo.

Odvolanie musí obsahovať nasledovné náležitosti:

Z podania musí byť zjavné, ktorému súdu je určené, kto ho robí, ktorej veci sa týka a čo sleduje, musí byť podpísané a datované. Podanie treba predložiť s potrebným počtom rovnopisov a s prílohami tak, aby jeden rovnopis zostal na súde a aby každý účastník dostal jeden rovnopis. Ďalej musí byť v odvolaní uvedené, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, v čom sa toto rozhodnutie alebo postup súdu považuje za nesprávny a čoho sa odvolateľ domáha.

Odvolanie proti rozsudku alebo uzneseniu, ktorým bolo rozhodnuté vo veci samej, možno odôvodniť len tým, že

- a) v konaní došlo k vadám uvedeným v § 221 ods. 1,
- b) konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci,
- c) súd prvého stupňa neúplne zistil skutkový stav veci, pretože nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,
- d) súd prvého stupňa dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam,
- e) doteraz zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú tu ďalšie skutočnosti alebo iné dôkazy, ktoré doteraz neboli uplatnené (§ 205a),
- f) rozhodnutie súdu prvého stupňa vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci.

Ak povinný dobrovoľne neplní, čo mu ukladá vykonateľné rozhodnutie, oprávnený môže podať návrh na výkon exekúcie podľa osobitného zákona (zák. č. 233/1995 Z.z.), ak ide o rozhodnutie o výchove maloletých detí, návrh na súdny výkon rozhodnutia.